

PADRES: Rellenen solamente para los alumnos de kínder

Nombre del alumno: _____

Nombre del padre: _____

¿Asistió su hijo(a) a una guardería y/o al preescolar? Sí No (Encierre una opción)

Si sí,

Nombre de la guardería/preescolar	Fechas de asistencia	¿Fue un programa de todo el día o de medio día?

Hermanos menores en casa

Nombre	Edad

¿Le gustaría obtener más información en cuanto al programa de verano Jump Start del distrito escolar de Mount Vernon o acerca de otras oportunidades de aprendizaje a edad temprana para sus hijos?

Sí No

Sólo para uso de la oficina: (Office only - English) Building Secretary - please give a copy of this sheet to the student's Kindergarten teacher and to Jump Start Kindergarten teacher(s) in your building.

ETNIA Y RAZA

Los distritos escolares en el Estado de Washington están obligados a informar datos de los estudiantes por categorías de raza y etnia a la Oficina del Estado de Superintendente de Instrucción Pública. Etnia y categorías raciales utilizadas en nuestro distrito son los mismos que utiliza en todos los distritos escolares de Washington. Son fijados por el gobierno federal, la Legislatura del Estado de Washington, y el Superintendente Estatal de Instrucción Pública.

Por favor conteste las DOS preguntas 1 sobre el origen hispano Y La pregunta 2 sobre la raza:

1. ¿Es su niño de origen hispano o latino?

- No, mi hijo no es hispano o latino
- Sí, mi hijo es hispano o latino - (Marque todas las que apliquen):
- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> Cubano | <input type="checkbox"/> Puertorriqueño | <input type="checkbox"/> Americano del Sur |
| <input type="checkbox"/> Dominicano | <input type="checkbox"/> Mexicano/Mexicano-Americano/Chicano | <input type="checkbox"/> Americano Latino |
| <input type="checkbox"/> Español | <input type="checkbox"/> Centroamericano | <input type="checkbox"/> Otro Hispano/Latino |

2. ¿De qué raza se considera usted a su hijo? (Marque todas las que apliquen)

- | | | | | |
|---|---|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Africano Americano o negro | <input type="checkbox"/> Indio Asiático | <input type="checkbox"/> Nativo de Alaska | <input type="checkbox"/> Port Gamble S'Klallam | <input type="checkbox"/> Yakima |
| <input type="checkbox"/> Blanco o ca | <input type="checkbox"/> Camboyano | <input type="checkbox"/> Chehalis | <input type="checkbox"/> Puyallup | <input type="checkbox"/> Otro Indio Americano |
| <input type="checkbox"/> Nativo de Hawai | <input type="checkbox"/> Chino | <input type="checkbox"/> Colville | <input type="checkbox"/> Quileute | <input type="checkbox"/> Otro Tribu Indio Americano/Nativo de Alaska |
| <input type="checkbox"/> Fiji | <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Cowlitz | <input type="checkbox"/> Quinault | |
| <input type="checkbox"/> Guam o Chamorro | <input type="checkbox"/> Miao | <input type="checkbox"/> Hoh | <input type="checkbox"/> Samish | |
| <input type="checkbox"/> Las Islas Marianas | <input type="checkbox"/> Indonesio | <input type="checkbox"/> Jamestown S'Klallam | <input type="checkbox"/> Sauk-Suiattle | |
| <input type="checkbox"/> Melanesia | <input type="checkbox"/> Japonés | <input type="checkbox"/> Kalispel | <input type="checkbox"/> Shoalwater Bay | |
| <input type="checkbox"/> Micronesia | <input type="checkbox"/> Coreano | <input type="checkbox"/> Lower Elwa Klallam | <input type="checkbox"/> Skokomish | |
| <input type="checkbox"/> Samoa | <input type="checkbox"/> Laosiano | <input type="checkbox"/> Lummi | <input type="checkbox"/> Snoqualmie | |
| <input type="checkbox"/> Tonga | <input type="checkbox"/> Malasio | <input type="checkbox"/> Makah | <input type="checkbox"/> Spokane | |
| <input type="checkbox"/> Otras Islas del Pacifico | <input type="checkbox"/> Pakistaní | <input type="checkbox"/> Muckleshoot | <input type="checkbox"/> Squaix Island | |
| | <input type="checkbox"/> Singapur | <input type="checkbox"/> Nisqually | <input type="checkbox"/> Stillaguamish | |
| | <input type="checkbox"/> Taiwanés | <input type="checkbox"/> Nooksack | <input type="checkbox"/> Suquamish | |
| | <input type="checkbox"/> Tailandés | | <input type="checkbox"/> Swinomish | |
| | <input type="checkbox"/> Vietnamita | | <input type="checkbox"/> Tulalip | |
| | <input type="checkbox"/> Otro Asiático | | | |

Escuela asistido previamente (más reciente)	Fecha de Entrada	Fecha de Retiro	Dirección de la Escuela Anterior (calle, ciudad, estado y código postal)
¿El estudiante ha asistido a otro distrito escolar en el Estado de Washington? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Si es sí, nombre el distrito escolar en el Estado de Washington		Año Escolar
¿El estudiante ha asistido a una escuela en el distrito escolar de Mount Vernon? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Si es sí, nombre la escuela asistido en el distrito escolar de Mount Vernon		Año Escolar

POR FAVOR ANOTE OTROS HERMANOS QUE ASISTEN EN EL DISTRITO ESCOLAR DE MOUNT VERNON

Apellido	Primer Nombre	Escuela	Grado

¿El estudiante asiste a la guardería? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Nombre de la guardería
<input type="checkbox"/> Antes de Escuela	Domicilio
<input type="checkbox"/> Después de Escuela	Teléfono
<input type="checkbox"/> Antes y Después de Escuela	

¿Se ha suspendido su estudiante de la escuela? Sí No

Por favor, explique _____

¿Su estudiante ha sido suspendido por una violación de las armas? Sí No Fecha: _____

¿Ha asistido alguna vez su estudiante a una corte por cuestiones de asistencia? Sí No Fecha: _____

Distrito Escolar de Mount Vernon
124 E. Lawrence St Mount Vernon WA 98273
Teléfono (360) 428-6110 Fax (360) 428-6172

FORMULARIO DE AFILIACIÓN DE PADRE O TUTOR MILITAR

La legislatura estatal de Washington ha exigido que la información de los alumnos que provienen de familias militares debe recopilarse como se declara en la **RCW 28A.300.507**.

Con el propósito de recopilar información, sírvase a marcar todas las que apliquen:

- Actualmente** ningún padre o tutor sirve como un miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, la Reserva de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos o la Guardia Nacional de Washington.
- Sí, un padre o tutor es un miembro actual del **servicio activo** de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.
- Sí, un padre o tutor es un miembro actual de las **reservas** de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.
- Sí, un padre o tutor es un miembro actual de la **Guardia Nacional de Washington**.
- Sin respuesta o rehúsa declarar.

Nombre del alumno: _____ Grado: _____

Padre o tutor: _____ Fecha: _____

(Nota: Si en algún momento a lo largo del ciclo escolar el estatus militar cambia, sírvase contactar la oficina del distrito escolar de Mount Vernon o la escuela de su hijo para informar acerca del cambio.)



**Oficina del Superintendente de Instrucción Pública (OSPI, por sus siglas en inglés)
Encuesta de Idiomas en el Hogar**

La Encuesta de idiomas en el Hogar se entrega a todos los alumnos que se inscriben en una escuela de Washington.

Nombre del alumno: _____		Grado: _____	Fecha: _____
Nombre del padre, madre o tutor legal _____			
Firma del padre, madre o tutor legal _____			
<p>Derecho a los servicios de traducción o interpretación Indique el idioma de su preferencia para que podamos brindarle un intérprete o documentos traducidos, sin cargo alguno, cuando los necesite.</p>	<p>Todos los padres tienen el derecho de recibir información sobre la educación de su hijo en un idioma que entiendan.</p> <p>1. ¿En qué idioma prefiere su familia comunicarse con la escuela? _____</p>		
<p>Requisitos para recibir apoyo en capacitación de idiomas La información sobre el idioma del alumno nos ayuda a identificar a los alumnos que reúnen los requisitos para recibir apoyo para formar las habilidades de idioma necesarias para tener éxito en la escuela. Es posible que sea necesario hacer una evaluación para determinar si se requiere ayuda con el idioma.</p>	<p>2. ¿Qué idioma aprendió su hijo primero? _____</p> <p>3. ¿Qué idioma utiliza más su hijo en casa? _____</p> <p>4. ¿Cuál es el idioma principal que se utiliza en casa, independientemente del idioma que habla su hijo? _____</p> <p>5. ¿Ha recibido su hijo apoyo en capacitación del idioma inglés en una escuela anterior? Sí___ No___ No sé___</p>		
<p>Educación previa Sus respuestas sobre el país de nacimiento de su hijo y su educación previa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bríndenos información sobre el conocimiento y las aptitudes que su hijo trae a la escuela. • Esto puede ayudar a que el distrito escolar reciba fondos federales adicionales para brindarle apoyo a su hijo. <p><i>Este formulario no se utiliza para identificar la situación migratoria de los alumnos.</i></p>	<p>6. ¿En qué país nació su hijo? _____</p> <p>7. ¿Alguna vez ha recibido su hijo educación formal fuera de Estados Unidos? (Kindergarten – 12.º grado) ___Sí ___No</p> <p>Si la respuesta es Sí: Número de meses: _____ Idioma de formación: _____</p> <p>8. ¿Cuándo asistió su hijo por primera vez a la escuela en Estados Unidos? (Kindergarten – 12.º grado)</p> <p>_____</p> <p>Mes Día Año</p>		

Gracias por brindarnos la información necesaria en la Encuesta de Idiomas en el Hogar. Póngase en contacto con su distrito escolar si tiene más preguntas sobre este formulario o sobre los servicios que ofrece la escuela de su hijo.

Note to district: This form is available in multiple languages on <http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx>. A response that includes a language other than English to question #2 OR question #3 triggers English language proficiency placement testing. Responses to questions #1 or #4 of a language other than English could prompt further conversation with the family to ensure that #2 and #3 were clearly understood. "Formal education" in #7 does not include refugee camps or other unaccredited educational programs for children.

Propósito de la Encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar

La Encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar se proporciona a *todos* los estudiantes que se inscriben en escuelas de Washington. La siguiente información debería contribuir a responder a algunas de las preguntas que podría tener sobre este formulario.

¿Cuál es el propósito de la Encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar?

El propósito principal de la Encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar es contribuir a identificar a los estudiantes que podrían calificar para obtener ayuda con el fin de desarrollar las habilidades del idioma inglés necesarias para tener éxito en la clase y de recibir otros servicios. Es importante que esta información se registre correctamente, ya que puede afectar la elegibilidad de los estudiantes para recibir los servicios que necesitan para tener éxito en la escuela. Es posible que sea necesario evaluarlos a fin de determinar si precisan servicios de apoyo adicionales en relación con el idioma y académicos. Ningún estudiante será asignado al programa de desarrollo del idioma inglés solo en función de las respuestas a este formulario.

¿Por qué preguntan acerca de la primera lengua del estudiante y del (de los) idioma(s) que se habla(n) en el hogar?

Las dos preguntas sobre el idioma del estudiante nos ayudan a determinar:

- si el estudiante puede ser elegible para obtener ayuda con el aprendizaje del inglés, y
- si el personal de la escuela debería conocer otros idiomas utilizados por el estudiante en su hogar.

El idioma que su hijo aprendió primero puede ser distinto del idioma que su hijo utiliza para comunicarse en el hogar ahora. Las respuestas a estas dos preguntas ayudarán a la escuela a proporcionarle instrucción adecuada según las necesidades individuales del estudiante, y también contribuirán con las necesidades de comunicación que puedan surgir. Los estudiantes que primero aprendieron un idioma que no sea inglés pueden calificar para obtener servicios de apoyo adicionales. Incluso los estudiantes que hablan bien inglés podrían precisar apoyo para desarrollar habilidades del idioma necesarias para tener éxito en la escuela.

¿Por qué preguntan dónde nació el estudiante?

Esta información ayuda al distrito escolar y al estado a determinar si al estudiante le corresponde la definición de inmigrante a los fines del financiamiento federal. Esto se aplica incluso cuando ambos padres del estudiante son ciudadanos estadounidenses, pero el estudiante nació fuera de los Estados Unidos. Este formulario no se utiliza para identificar a estudiantes que quizás sean indocumentados.

¿Por qué preguntan sobre la educación anterior del estudiante?

La información sobre la educación de un estudiante contribuirá a garantizar que la educación del estudiante tanto dentro como fuera de los Estados Unidos sea tenida en cuenta en las recomendaciones para la participación en programas y servicios del distrito. Los antecedentes educativos del estudiante también constituyen información importante para ayudar a determinar si el estudiante está avanzando lo suficiente hacia los estándares estatales en función de sus antecedentes educativos anteriores.

Gracias por proporcionar la información necesaria en la Encuesta sobre el idioma que se habla en el hogar. Comuníquese con su distrito escolar si tiene otras preguntas sobre este formulario o sobre los servicios disponibles en la escuela de su hijo.



District Entry Date _____

School Entry Date _____

School _____

Nombre de Alumno: _____ Fecha de Nacimiento _____

Escuela Previa _____ Ciudad _____

La Oficina del Superintendente de Instrucción Pública del Estado de Washington provee fondos a programas diseñados para ayudar a los niños de 0 a 21 años que se han mudado por su propia cuenta o con sus padres en los últimos tres años para buscar o conseguir un trabajo temporal en actividades relacionadas con:

Agricultura (agriculture)

Empaquetadora (packing/warehouses)

Forestales (forestry)

Lechería (dairy)

Avicultura (poultry)

Pesca Comercial (commercial fishing)

Res (beef)

Mariscos (shellfish)

Le agradeceríamos su colaboración para responder a las siguientes preguntas:

1. ¿Usted o su familia se mudó en los últimos tres (3) años? SI NO
(Have you or your family moved within the past three years)

2. ¿La familia cruzaron fronteras del distrito escolar? SI NO
(Did the family cross school district boundaries)

3. ¿Fue el propósito de la mudanza para trabajar en empleo de agricultura o la pesca? SI NO
(Was the move made for the purpose of seeking/obtaining agricultural/fishing related employment)

4. ¿Sí su respuesta es "Sí", ¿podemos ponernos en contacto con usted para recibir más información? SI NO
(If YES, may we contact you for more information)



For School Use Only		Kindergarten Only	
Centennial		AM	
Jefferson			
Lincoln			
Little Mountain		PM	
Madison			
Washington			

INFORMACION de TRANSPORTE de ESTUDIANTE

Los estudiantes se transportan a y de la escuela por los autobuses del distrito escolar. Estas formas serán usadas para el transporte del hogar/guardería a y de la escuela solamente

Nombre del estudiante _____ Grado _____ Sexo _____
(student name) (grade) (gender)

Nombre del Padre _____ Teléfono de Casa/Celular _____
(guardian name) (home/cell phone)

Domicilio _____
(home address)

Nombre de Guardería _____ Teléfono _____
(daycare name) (phone)

Domicilio de Guardería _____
(daycare address)

SOLAMENTE USO DE LA OFICINA DE TRANSPORTACION: (for transportation use only)

M - TU - W - TH - F	M - TU - W - TH - F	M - TU - W - TH - F	M - TU - W - TH - F
1. Bus _____	2. Bus _____	1. Bus _____	2. Bus _____
Stop _____	Stop _____	Stop _____	Stop _____
Pick-up Time _____	Pick-up Time _____	Pick-up Time _____	Pick-up Time _____

¿Se necesitará el transporte? Will district transportation be needed) SI NO

Por favor indique el local de los días aplicables para la RECOGIDA de su estudiante a la ESCUELA (indicate BEFORE SCHOOL PICK-UP location) Hogar (home) lunes martes miercoles jueves viernes Guarderia: (daycare) lunes martes miercoles jueves viernes	Por favor indize el local de los días aplicables para el REGRESO de su estudiante DESPUES DE ESCUELA (indicate AFTER SCHOOL DROP-OFF location) Hogar (home) lunes martes miercoles jueves viernes Guarderia: (daycare) lunes martes miercoles jueves viernes
--	--

Trate de conocer a otros padres que usan la parada de autobús de su niño así usted puede tener un plan alternado en el evento que usted esta incapaz de estar en la parada de autobús cuando su niño llega.

Si hay un cambio en su horario después de que usted ha registrado a su niño por favor someta otra forma de Información del Transporte para su Niño



Los alumnos acertados fortalecen a nuestra comunidad

Guía para los padres de Familia de la Asistencia y Ausencia Escolar

Mount Vernon School District No. 320
124 East Lawrence Street
Mount Vernon, Washington 98273

Carl Bruner, Superintendente
360-428-6181 Fax: 360-428-6172
www.MountVernonSchools.org

¡ES LA LEY! La asistencia a la escuela es algo muy importante. El estado de Washington tiene una ley (RCW 28A.225) que requiere que los jóvenes matriculados entre la edad de seis(6) años y diecisiete años (17) asistan a la escuela pública en el distrito en el cual los jóvenes residen (con ciertas excepciones). Usted puede pedir al distrito una copia completa de esta ley si llama a la Oficina del Superintendente al número: 360-428-6181 o visitando la biblioteca de leyes en el condado de Skagit (336-9324). También puede encontrarse en la red al <http://apps.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=28A.225>.

- **Responsabilidad de los Padres de Familia:** Los padres tienen la responsabilidad de asegurar que sus hijos asistan a la escuela de tiempo completo. Nuestro distrito quiere evitar la proliferación de formularios y peticiones relacionados a las ausencias y necesita la ayuda de los padres de familia para asegurar que los estudiantes vayan a la escuela y no estén ausentes sin una excusa escrita firmada por los padres o guardianes. El término: "Una ausencia escolar sin motivo" quiere decir que el estudiante no asistió a la mayoría de las horas o períodos en un día escolar normal, o que el estudiante no ha cumplido con una póliza más estricta del distrito respecto a ausencias con excusa. Si su hijo no puede venir a la escuela, por favor haga lo siguiente: Escriba un recado indicando los motivos por los cuales él/ella no va a venir a la escuela (ejemplo: el estudiante está enfermo, tiene una cita médica, etcétera). Después, llame a la oficina de la escuela e infórmeles que su hijo/a no va a asistir y el motivo de la ausencia. Estudiantes que falten a la escuela sin permiso de los padres de familia o guardianes serán considerados "Ausentes" (*truants*).
- **Obligaciones de la Escuela:** Durante todo el año escolar, si un estudiante no viene a la escuela, la oficina llamará a los padres de familia o a los guardianes legales de los estudiantes para informarles ya sea por teléfono o por escrito que el estudiante faltó a la escuela sin excusa. En ese mismo momento, el padre o guardián también será informado acerca de las consecuencias de la ausencia escolar. Si un estudiante no tiene excusa justificada cada vez que no va a la escuela, después de dos ausencias escolares sin excusa firmada por los padres de familia o guardianes, se realizará en ese mismo mes escolar una reunión con los padres/ guardianes y el estudiante para analizar las causas por las cuales el estudiante no ha ido a la escuela. La escuela tomará pasos para eliminar o reducir las ausencias del niño.
- **El Papel de la Corte al Requerir la Asistencia Escolar de los Estudiantes:** Si las acciones tomadas por la escuela no ayudan en reducir sustancialmente las ausencias escolares de los estudiantes, el distrito escolar, escribirá y mandará una petición autenticada con la evidencia de las ausencias a la Corte Superior de Acción Civil del Condado de Skagit, para que la corte sepa que el estudiante no está asistiendo a la escuela. Esta petición deberá ser presentada antes de que terminen los primeros 5 días sin excusa justificada en el mismo mes, o en los primeros 10 días de una excusa que no está justificada en ese mismo año escolar. La petición hablará de una violación al código legal RCW.28A225 por (a.) el padre de familia/guardián o (b.) el estudiante o (c.) el padre de familia/guardián y el estudiante. Cuando una petición ha sido entregada a la corte Superior del Condado de Skagit, Usted será notificado de cualquier audiciones planificadas del tribunal y consecuencias posibles para la infracción de algún mandatos judicial, si es aplicable.

Por favor, si tiene alguna pregunta, llame al director de la escuela de sus hijos:

Mount Vernon High School	360-428-6100	Lincoln Elementary School	360-428-6135
LaVenture Middle School	360-428-6116	Little Mountain Elementary School	360-428-6125
Mount Baker Middle School	360-428-6127	Madison Elementary School	360-428-6131
Centennial Elementary School	360-428-6138	Washington Elementary School	360-428-6122
Jefferson Elementary School	360-428-6128		

Afirmación de haber leído la información aquí contenida:

Recibí y leí este panfleto sobre los procedimientos referentes a las disculpas por faltas injustificadas y la nueva ley al respecto.

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: _____ GRADO _____

ESCUELA: _____

FECHA _____

Firma del padre, la madre o el tutor

Aviso sobre la Información Escolar

Salvo en algunos casos, la Ley federal de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (FERPA) exige que el Distrito Escolar de Mount Vernon obtenga su consentimiento por escrito antes de revelar información que conste en los registros educativos de su hijo y que permita identificarlo individualmente. Sin embargo, puede revelar aquellos datos correctamente denominados “Información Escolar” sin su consentimiento por escrito, a menos que usted le haya indicado al Distrito lo contrario en conformidad con los procedimientos de dicho Distrito. El objetivo principal de la Información Escolar es permitirle al Distrito Escolar de Mount Vernon incluir este tipo de información –tomada de los registros educativos de su hijo– en determinadas publicaciones escolares. Algunos ejemplos incluyen:

- El cartel de una obra de teatro que indica el papel que desempeña su hijo.
- El anuario escolar.
- El cuadro de honor u otras listas de reconocimiento.
- Los programas de graduación.
- Las planillas de actividades deportivas, como la lucha libre, en las que se exhibe el peso y la altura de los integrantes del equipo.

La Información Escolar es aquella que, si se divulga, no suele ser perjudicial ni considerarse una invasión de la privacidad. Dicha información también puede revelarse a organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres. Las organizaciones externas incluyen, entre otras, empresas que fabrican anillos de graduación o publican anuarios. Además, hay dos leyes federales que exigen que los organismos educativos locales (LEA, por sus siglas en inglés) que reciben asistencia conforme a la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) de 1965 les proporcionen a los reclutadores militares, si lo solicitan, tres tipos de Información Escolar: nombres, direcciones y números de teléfono de estudiantes, a menos que los padres le hayan informado al LEA que no quieren que se revele la información de su hijo sin que ellos lo autoricen previamente por escrito.¹

Si no quiere que el Distrito Escolar de Mount Vernon revele Información Escolar de los registros educativos de su hijo sin que usted brinde consentimiento previo por escrito, debe notificárselo al Distrito por escrito antes del 15 de septiembre o dentro de los 14 días de haber recibido este Aviso sobre la Información Escolar. El Distrito Escolar de Mount Vernon ha determinado que la siguiente información constituye Información Escolar:

- Nombre del estudiante
- Grado escolar
- Fechas de inscripción
- Participación en actividades y deportes reconocidos oficialmente
- Peso y altura de los integrantes de los equipos deportivos
- Títulos, honores y premios recibidos
- Escuelas del distrito a las que concurrió
- Trabajos realizados por el estudiante para publicaciones y fines escolares y/o fotografías de estudiantes para publicaciones y fines escolares

¹ Las leyes mencionadas son las siguientes: Sección 9528 de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Código de los Estados Unidos: 20 U.S.C. §7908) y sus enmiendas y Código de los Estados Unidos: 10 U.S.C. § 503 (c) y sus enmiendas.

SOLICITUD PARA RESTRINGIR LA REVELACIÓN DE INFORMACIÓN ESCOLAR

Información Escolar

La Ley federal de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia permite que los distritos escolares revelen Información Escolar a determinadas personas o instituciones (como los medios de comunicación, las universidades o el ejército), a menos que los padres o el tutor del estudiante soliciten que dicha información NO se divulgue.

El Procedimiento N.º 3231P de la Junta del Distrito Escolar de Mount Vernon define los siguientes datos como “Información Escolar”:

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Nombre del estudiante • Grado escolar • Fechas de inscripción • Participación en actividades y deportes reconocidos oficialmente | <ul style="list-style-type: none"> • Peso y altura de los integrantes de los equipos deportivos • Títulos, honores y premios recibidos • Escuelas del distrito a las que concurrió | <ul style="list-style-type: none"> • Trabajos realizados por el estudiante para publicaciones y fines escolares y/o fotografías de estudiantes para publicaciones y fines escolares |
|---|---|--|

Si usted está de acuerdo con que se revele Información Escolar sobre su hijo, no tiene que tomar ninguna medida.

Si NO quiere que el Distrito Escolar de Mount Vernon revele Información Escolar sobre su hijo, complete el siguiente formulario y envíelo a la escuela de su hijo antes del 15 de septiembre o dentro de los 14 días de haber recibido este formulario. Envíe un formulario por cada estudiante.

Revelación de información al ejército

La Ley federal de Educación Primaria y Secundaria exige que las escuelas preparatorias les proporcionen a los reclutadores militares una lista con nombres, direcciones y números de teléfono de estudiantes. Los padres tienen derecho a solicitar que el nombre de su hijo no se incluya en dicha lista. Si usted no está de acuerdo con que se le proporcione al ejército el nombre de su hijo, marque a continuación la casilla que corresponda y envíe este formulario a la escuela de su hijo antes del 15 de septiembre o dentro de los 14 días de haber recibido este formulario.

Nombre del estudiante: _____ Escuela: _____ Grado: _____

- NO** revelar ninguna Información Escolar sobre mi hijo.
- NO** revelar Información Escolar sobre mi hijo, aunque sí pueden incluir el nombre de mi hijo en el boletín de noticias y en el directorio de la escuela.
- NO** usar fotografías de mi hijo en ninguna publicación que se distribuya en todo el Distrito (por ejemplo, el calendario de pared, Sitio de WEB) ni revelar la fotografía de mi hijo a los medios de comunicación.
- NO** incluir la fotografía individual de mi hijo en el anuario escolar.
- NO** proporcionar el nombre ni la información de contacto de mi hijo a ningún reclutador militar.

Firma del padre, la madre o el tutor: _____ Fecha: _____

Pautas para el uso adecuado de la tecnología

Política de uso aceptable para el estudiante

Acepto todos los derechos y responsabilidades de la ciudadanía digital.

- Me comporto de manera cortés y respetuosa con las personas en línea, tal como trato a la gente personalmente.
- Tengo derecho a acceder a Internet en la escuela, siempre y cuando la use de manera responsable.
- No revelo mi nombre, dirección ni número de teléfono a ninguna persona en línea, como tampoco comparto mi información personal con extraños.
- No revelo mi nombre de usuario ni contraseña, como tampoco le doy las llaves de mi casa a un extraño.
- Incluyo a otras personas en proyectos de aprendizaje digital, tengan o no una computadora, como también deseo que los miembros del equipo me incluyan a mí.
- No publico materiales hirientes ni ofensivos en Internet, como tampoco coloco grafitis hirientes ni ofensivos en la pared de mi cuarto.
- Apago mi teléfono celular en clase cuando la profesora lo solicita, como también lo hago en el cine para no molestar a las demás personas.
- No elimino ni dañaré el contenido digital que pertenezca a otra persona, como tampoco dañaré a una persona físicamente.
- No estafaré a ninguna persona ni robaré sus ideas, trabajo, música u obras de arte, como tampoco quiero que ninguna persona se aproveche del trabajo que yo creo.

A continuación se detalla lo que puede hacer en línea.

Visitar los sitios de Internet que su profesor le indique y usar las herramientas electrónicas de su PC para:

- Crear archivos, proyectos electrónicos, videos, páginas web y podcasts para proyectos de la clase.
- Crear contenidos para blogs, wikis, tableros de anuncios, sitios de redes sociales, comunidades en línea, páginas web, correos electrónicos y bases de datos del aula de clases.
- Publicar su trabajo escolar en el sitio web de la escuela, si su padre/madre o tutor le dan permiso.

A continuación se detalla lo que no puede hacer.

Sabotear la red.

- Realizar acciones que perjudiquen la integridad de la red de la escuela y sus recursos, como piratear (*hacking*), vulnerar sistemas (*cracking*) y destruir deliberadamente.
- Usar la información o los equipos de la escuela de manera inadecuada o ilegal.

Tomar de punto, atormentar, amenazar, acosar, humillar, avergonzar o poner en peligro a otras personas.

- Intimidar a personas a través del correo electrónico de la escuela o en el sitio web de esta.
- Difundir ideas de odio o discriminación, incluidos chistes y comentarios.
- Realizar acciones amenazantes o que puedan representar un peligro de daño para otras personas. Por ejemplo: compartir información sobre cómo hacer una bomba o fabricar drogas ilícitas.
- Acceder, cargar/descargar, almacenar o distribuir material obsceno, pornográfico o sexualmente explícito.

Mantener la seguridad en la calle y en Internet es igual de importante.

- Internet es una red mundial y nada en ella es verdaderamente privado. Por lo tanto, sea inteligente y sepa qué contenidos compartir. Mantenga la confidencialidad de su información personal y de la información de otras personas en línea. Usted no compartiría esta información con un extraño en la calle; haga lo mismo en Internet.

He tomado conocimiento de la Política de uso aceptable para el estudiante, la comprendo y la respetaré en todo momento.

Firma del estudiante _____ Fecha _____

Firma del Profesor _____ Fecha _____

Revise con sus hijos la Política de uso aceptable para el estudiante.

Mount Vernon es un distrito escolar que ofrece la opción de no divulgar cierta información ("Opt Out"). Firme y envíe esta sección del documento solamente si **NO** desea que su estudiante tenga acceso a Internet ni publique trabajos en línea.

___ No deseo que mi estudiante, _____, tenga acceso a Internet.
(Nombre del estudiante)

___ No deseo que mi estudiante, _____, publique trabajos en el sitio web de la escuela/del distrito.
(Nombre del estudiante)

Firma del padre/de la madre/del tutor _____ Fecha _____

Notificación de derechos para alumnos de escuela primaria y secundaria

La Ley de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) les concede a los padres y a los estudiantes mayores de 18 años (“estudiantes aptos”) determinados derechos con respecto a los registros educativos del alumno. Los derechos mencionados son los siguientes:

1. **Derecho a examinar y revisar los registros educativos del alumno dentro de un plazo de 45 días a partir del momento en que la escuela recibe una solicitud para acceder a ellos.** Los padres de los estudiantes aptos deben presentar ante el director de la escuela una solicitud por escrito en la que se especifique cuáles son los registros que desean examinar. La autoridad escolar coordinará el acceso a los registros y les notificará a los padres o al estudiante apto el horario y el lugar en que se podrán examinar los registros.
2. **Derecho a solicitar la modificación de los registros educativos del alumno si los padres o el estudiante apto consideran que son inexactos, que se pueden malinterpretar o que, de alguna manera, infringen los derechos de privacidad del estudiante conforme a la FERPA.** Los padres o los estudiantes aptos que deseen solicitarle a la escuela que modifique un registro deben dirigirse por escrito al director de la escuela, especificar claramente qué parte del registro desean que se modifique y por qué debe hacerse esa modificación. Si la escuela decide rechazar la solicitud de modificación del registro presentada por los padres o el estudiante apto, la escuela notificará esa decisión a los padres o al estudiante apto y les informará que tienen derecho a solicitar una audiencia con respecto al pedido de modificación. Los padres o el estudiante apto recibirán información adicional sobre los procedimientos para las audiencias cuando se les informe acerca de su derecho a solicitar una audiencia.
3. **Derecho a que la información que consta en los registros educativos del alumno y que permite identificarlo individualmente sea confidencial, excepto en la medida en que la FERPA autorice la revelación sin consentimiento.** Un caso en que la revelación sin consentimiento está permitida es cuando se revela información a las autoridades de la escuela que tienen intereses educativos legítimos. Se denomina “autoridad escolar” a toda persona que trabaja para la escuela como administrador, supervisor, instructor o miembro del personal de apoyo (incluso personal médico o de salud y empleados de la unidad responsable del cumplimiento de la ley); a toda persona que integra la junta escolar; a toda persona o empresa que presta servicios o desempeña funciones que, de lo contrario, debería prestar o desempeñar el personal de la escuela (por ejemplo: abogado, auditor, asesor médico o terapeuta); a todo padre, madre o alumno que integra una comisión oficial, tal como una comisión de disciplina o reclamos; o a todo padre, madre, estudiante u otra persona que ayuda voluntariamente a otra autoridad escolar a realizar sus tareas. Una autoridad escolar tiene un interés educativo legítimo cuando necesita revisar un registro educativo a fin de cumplir con sus obligaciones profesionales. Si se solicita, la escuela puede revelar registros educativos sin consentimiento a las autoridades de otro distrito escolar en el cual el estudiante desea o intenta inscribirse o en el que ya se inscribió, siempre que la finalidad de dicha revelación esté vinculada con la inscripción o el traslado del alumno.
4. **Derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de los Estados Unidos (U.S. Department of Education) debido a supuestos incumplimientos de los requisitos de la FERPA por parte de la escuela.** Se incluyen a continuación el nombre y la dirección de la oficina responsable de la FERPA:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202-8520



ENCUESTA SOBRE LA VIVIENDA HOUSING SURVEY

Escuela _____
School _____

Fecha _____
Date _____

1. ¿DONDE VIVEN USTED Y SU FAMILIA ACTUALMENTE? Marque una casilla.
where are you and your family currently staying?

Sección A

Alquilo/Soy dueño de mi propia casa o apartamento. *Rent/own my own home or apartment*

ALTO: Si usted alquila/es dueño de su propia casa, firme el punto 4 y entregue el formulario al personal de la escuela.
STOP: If you rent/own your own home, sign under item 4 and submit form to school personnel.

Sección B

Viviendo temporalmente con otra familia debido a pérdida de vivienda, problemas económicos o razón similar. *Temporarily living w/another family due to loss of housing, economic hardship or similar reason.*

Con un adulto que no es uno de los padres o tutor, o solo sin adultos.
With an adult that is not a parent or legal guardian, or alone without an adult

En un hotel/motel. *In a hotel/motel*

En un vehículo de cualquier tipo, parque RV o de camping, espacio público, estaciones de bus/tren, edificio abandonado, vivienda precaria, lugar público o privado no designado para dormir.
In a vehicle of any kind, RV park or campground, public spaces, bus/train stations, abandoned building, substandard housing, public or private places not designed for regular sleeping accommodations

En un refugio de emergencia/transitorio. *In an emergency/transitional shelter*

Otro *Other*

CONTINUE: Si usted marco una casilla en la Sección B, llene el resto de este formulario.

CONTINUE: If you checked a box in Section B, complete the remainder of this form.

Solo para el uso de la Escuela:

For School Use Only:

Doubled-Up

Doubled-Up/
Unaccompanied
Youth

Hotel/Motel

Unsheltered

Sheltered

2. ¿CON QUIEN VIVE EL NIÑO/JOVEN? Who do the children live with?

Padre(s) /tutor legal *Parent/legal guardian(s)* pariente(s), amigo(s) u otro adulto(s) *relative(s), friend(s) or other adult(s)*

Solo sin un adulto *alone with no adult*

Con un adulto que no es el padre o tutor legal *an adult who is not the parent or legal guardian*

3. Si usted marco una casilla en la Sección B, puede ser que su hijo sea elegible para recibir servicios educativos adicionales por medio del Título X, la Ley de Asistencia Federal Parte C- McKinney-Vento.

If you checked a box in Section B, your child/children may be eligible for additional educational services through Title X, Part C- Federal McKinney-Vento Assistance Act.

Nombre del Estudiante Student(s) Name		Sexo M/F	Fecha de Nacimiento D.O.B.	Grado Grade	Nombre de la Escuela School Name
Primer Nombre First	Apellido Last				

4. La persona que firma certifica que la información proporcionada arriba es correcta. certifies the info provided above is accurate.

Nombre del Padre/Tutor/Adulto que Cuida al Estudiante en Letra de Molde _____

Print Name of Parent/Guardian Name/Adult Caring for Student

Dirección Actual _____

Street Address

City

State

Zip

Teléfono/Contacto *Phone/Contact #* # _____

Nombre y Teléfono del Contacto de Emergencia _____

Emergency Contact Name and Phone

Firma del Padre/Tutor/Adulto que Cuida al Estudiante _____

Signature of Parent/Guardian/Adult Caring for Student

Fecha _____

Date

**SPECIAL
EDUCATION
ONLY**

**Complete only if you child had special education services
previously**

Mount Vernon School District Special Services
920 S. 2nd Street * Mount Vernon, WA 98273
Tel: (360) 428-6141 Fax: (360) 336-2715

**Recomendación para Servicios de Educación Especial Para estudiantes
transferidos de otro distrito escolar**

(Transfer referral for Special Education Services for students transferring from another school district)

Fecha de hoy: _____
(today's date)

Nombre del Alumno: _____ Fecha de Nacimiento: _____
(student's name) (birthdate)

Domicilio, Ciudad, Estado, Código Postal: _____
(address)

Asiste a la Escuela: _____ Grado: _____
(school attending)

Hombre del Padre/Tutor: _____
(parent/guardian name)

Teléfono del hogar: _____ Telefono celular: _____
(home phone) (cell phone)

Lengua materna: _____ Lengua maternal de los padres: _____
(child's primary language) (parents primary language)

Nombre & relación de la persona que hace la recomendación: _____
(name & relationship of the person making the referral)

Distrito Escolar Anterior: _____
(last school district attended)

Nombre de la Escuela: _____ Ciudad y Estado: _____
(school name) (city & state)

Permiso Para Traslado de Archivos de Educación Entre Escuela o Agencias. SI NO
(consent to release special education records from previous school district/agency)

¿Consentimiento para colocación y servicios para el estudiante en el programa de educación especial ?
(En caso negativo, favor de venir a la oficina de educación especial para recibir ayuda). SI NO
(consent to place and serve student in the special education program)



Firma de los Padres/Tutor

Elegible para Medicaid: (¿Reciben cupones médicos?) SI NO

Si es elegible, tenemos consentimiento para verificar y cobrar de Medicaid? Lo remitimos al reverso..
(if eligible do we have consent to verify and bill Medicaid?) SI NO



Firma de los Padres/Tutor

Información de este lado solamente

Explicación de las solicitudes de consentimiento:

Propósito del consentimiento de los padres para servir: Un distrito escolar debe informar cabalmente a los padres/guardianes de toda la información relacionado con el distrito tomando una decisión respecto a la colocación inicial de un estudiante. Como padre, usted puede dar su consentimiento o no a alguna actividad propuesta por el distrito. Esta solicitud le pide su consentimiento. Si tiene alguna pregunta con respecto a esta solicitud, puede llamar al director del distrito escolar de educación especial para obtener una explicación en cuanto a la razón por la cual se le está pidiendo una petición.

Al dar su consentimiento, usted reconoce que (1) usted ha sido plenamente informado de toda la información pertinente a la actividad por la cual se le está pidiendo su consentimiento, (2) que entiende que el otorgamiento del consentimiento es voluntario de su parte y puede ser revocado en cualquier tiempo, (3) si usted revoca su consentimiento, la revocación no es retroactiva, y (4) si usted se niega a dar su consentimiento, el distrito puede solicitar una mediación o una audiencia de debido proceso con el fin de anular su rechazo. * El consentimiento no es necesario si el distrito ha hecho las medidas razonables para obtener su consentimiento para servicios de educación especial y no ha respondido.

Consentimiento para Medicaid:

Verificación de elegibilidad de Medicaid. El distrito escolar tiene la obligación de presentar solicitudes para servicios relacionados con la salud para los estudiantes de educación especial o estudiantes que se refiere a la educación especial. Estos servicios incluyen terapia física, terapia ocupacional, terapia del habla y del lenguaje, audiología, enfermería, consejería y evaluación psicológica. Con su permiso, vamos a presentar el nombre del estudiante y fecha de nacimiento con el Departamento de Servicios Sociales y de Salud (DSHS) para verificar la elegibilidad de Medicaid. Dicha solicitud de ninguna manera impactara negativamente los servicios incluidas en el programa de su niño de educación individualizada (IEP).